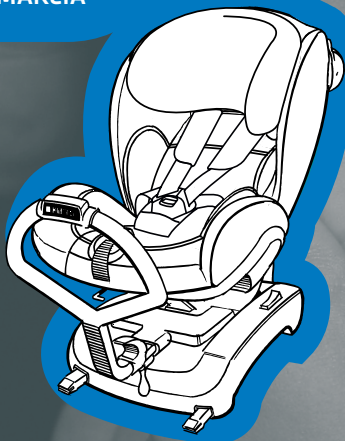


# izi Kid Isofix™

ANTI-SENSO DI MARCIA

MANUALE  
UTENTE



ECE R44 04

GRUPPO  
0+/1

PESO  
0-18 kg

ETÀ  
6m-4a



# BeSafe®

## Grazie per aver scelto Be Safe iZi Kid ISOfix.

BeSafe ha sviluppato questo seggiolino con molta cura, per proteggere il tuo bambino nella prossima fase della sua vita.

**!** È importante leggere il presente manuale utente PRIMA di montare il seggiolino. Un'installazione non corretta potrebbe mettere in pericolo il vostro bambino.

### Indice

Informazioni fondamentali	2
Preparazione all'installazione	4
Installazione seggiolino contrario al senso di marcia ISOfix	5
Rimozione del seggiolino	9
Posizionamento del bambino	10
Posizione per dormire	11
Rimozione e riadattamento della fodera	12
Istruzioni per la pulizia	14
Avvertenza: potenziale uso scorretto	14
Avviso importante	15
Garanzia	16
Informazioni sul punto vendita	17

### Informazioni fondamentali

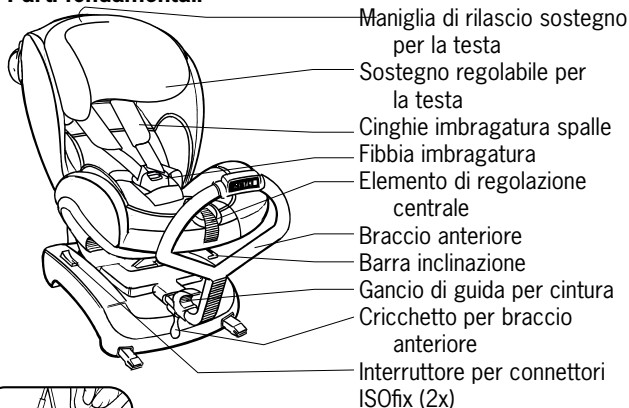
- !**
- NON È CONSENTITO installare il seggiolino sul sedile anteriore CON L'AIRBAG ATTIVATO.
  - iZi Kid ISOfix può essere installato contrariamente al senso di marcia solo usando il supporto ISOfix in un'auto dotata di punti di supporto ISOfix.
  - iZi Kid ISOfix è approvato per i gruppi 0+ e 1, contrariamente al senso di marcia, da 0 a 18 kg.
  - Consultare l'elenco delle auto per sapere se il modello è approvato per l'uso del seggiolino.
  - Le cinghie dell'imbragatura devono sempre essere bloccate quando il bambino è nel seggiolino.



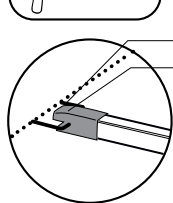
- Le cinghie dell'imbragatura devono essere strette e non lente né avvolte.
- La fodera del seggiolino contiene dei magneti nelle aree indicate in arancione. I magneti possono influenzare il funzionamento di apparecchi elettronici quali i pacemaker.
- La base di supporto deve sempre essere usata. Accertarsi che la base di supporto sia spinta in fondo completamente.
- In caso di installazione con ISOfix: Accertarsi che gli indicatori siano verdi prima di partire.
- Si consiglia di usare il seggiolino il più possibile nella modalità contraria al senso di marcia.
- Si consiglia di usare il presente seggiolino solo con bambini che possano stare seduti in posizione diritta, ovvero non più piccoli di 6 mesi.
- Per bambini di meno di un anno e/o di meno 10 kg di peso, si consiglia di usare la posizione di seduta più reclinata, oltre al sostegno per il corpo e al cuscino della seduta.
- Quando il bambino pesa oltre 18 kg o quando l'altezza della spalla supera la posizione superiore delle cinghie della spalla, è necessario passare a un seggiolino di gruppo 2/3.
- In seguito a un incidente, è necessario sostituire il seggiolino. Anche se dovesse sembrare poco danneggiato, nel caso di un ulteriore incidente il seggiolino potrebbe non essere in grado di proteggere il vostro bambino in modo adeguato.
- Accertarsi che il iZi Kid non sia bloccato o sovraccaricato con bagagli, sedili e/o porte che sbattono.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le cinture non siano danneggiate o attorcigliate.
- Non lasciare mai più di un dito (1 cm) di spazio tra le cinture e il vostro bebè.
- In dubbio, consultare il produttore del seggiolino-auto o il venditore.

## Preparazione all'installazione

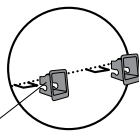
### Parti fondamentali



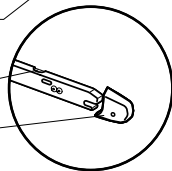
- Bullone d'attacco base di supporto
- Anello cintura base di supporto
- Base di supporto



- Supporto per auto ISOfix (2x)
- Connettori ISOfix (2x)



- Clip di inserimento ISOfix (2x)



- Tasto di rilascio ISOfix (2x)
- Connettore capsula ISOfix (2x)

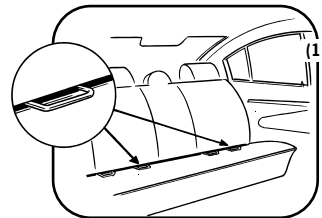


## Direzione contraria al senso di marcia: installazione ISOfix

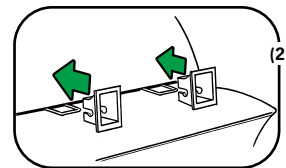
- **NON È CONSENTITO** installare il seggiolino sul sedile anteriore **CON L'AIRBAG ATTIVATO**.
- Il seggiolino può essere installato contrariamente al senso di marcia in un'auto dotata di punti di supporto ISOfix.



- 1- In caso di installazione sul sedile posteriore del veicolo, spingere il sedile anteriore il più avanti possibile. In caso di installazione sul sedile anteriore del veicolo, regolare il supporto per la schiena in posizione verticale.

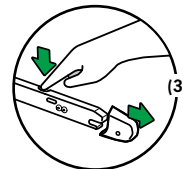


- 2- Individuare i punti di supporto ISOfix nel veicolo (1).

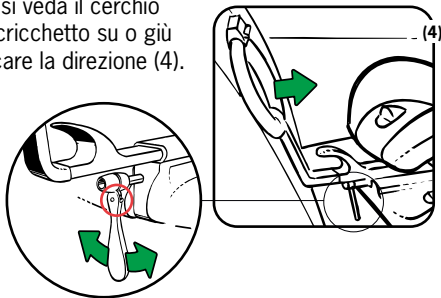


- 3- Se il veicolo non è dotato di clip di inserimento ISOfix, inserirle per semplificare l'installazione. Le clip di inserimento ISOfix si trovano sotto la base del seggiolino, oppure sono in dotazione separatamente rispetto al seggiolino (2).

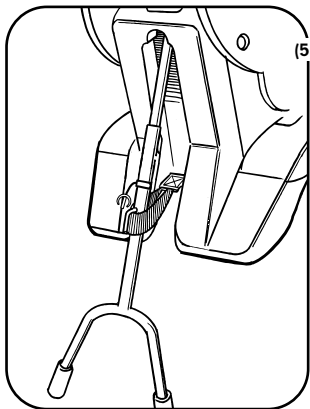
- 4- Rimuovere le capsule dai connettori ISOfix premendo i tasti di rilascio ISOfix (3).



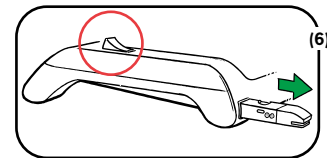
- 5- Montare il braccio anteriore facendo scivolare i due perni nei fori del gancio di guida della cintura. Muovere in avanti il braccio anteriore usando il cricchetto, senza andare oltre il segno di stop. Il cricchetto viene usato per regolare il braccio anteriore in entrambe le direzioni. Far scivolare la manopola (si veda il cerchio rosso) sul cricchetto su o giù per modificare la direzione (4).



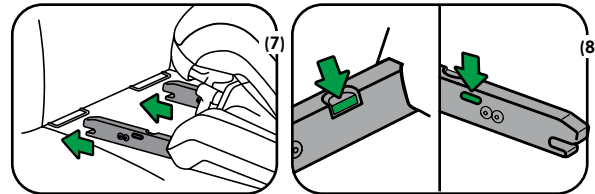
- 6- Assemblare la base di supporto prima di installare il seggiolino nel veicolo.
- 7- La base di supporto deve passare attraverso l'anello della cintura. L'anello della cintura deve essere guidato dentro al gancio sulla base di supporto (5).
- 8- Non stringere ancora il bullone d'attacco.



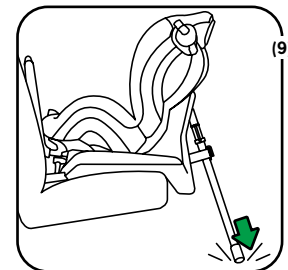
- 9- Posizionare il seggiolino lateralmente nell'auto, con il braccio anteriore rivolto verso di sé.
- 10- Girare il seggiolino nella posizione corretta (con il braccio anteriore contro lo schienale).
- 11- Spingere la base di supporto il più possibile verso il basso.
- 12- Tirare il più possibile entrambi i connettori ISOfix (6). L'interruttore andrà nella posizione più bassa e bloccherà i connettori ISOfix.



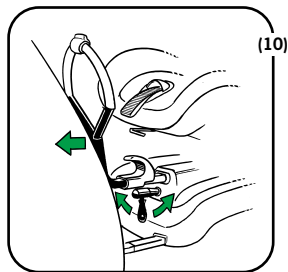
- 13- Agganciare i connettori ISOfix al supporto ISOfix del veicolo (7). Accertarsi che entrambi gli indicatori siano verdi (8).



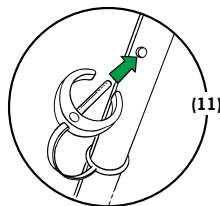
- 14- Regolare la base di supporto in modo che sia in contatto col suolo del veicolo (9).



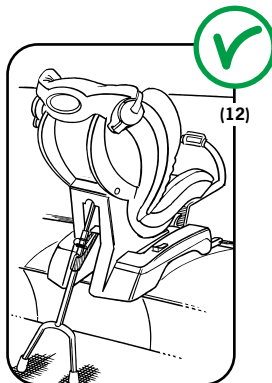
- 15- Spostare in avanti il braccio anteriore usando il cricchetto. Continuare a stringere finché il braccio è ben premuto contro lo schienale del sedile del veicolo (10).



- 16- Bloccare la base di supporto con il bullone d'attacco (11).



- 17- Stando sul sedile posteriore del veicolo, spingere, se possibile, il sedile anteriore del veicolo all'indietro, in modo che sia in contatto col seggiolino del bambino. Se non è possibile creare un contatto con il seggiolino del bambino, spingere lo schienale del sedile anteriore del veicolo in avanti in modo che la distanza fra il seggiolino del bambino e lo schienale del sedile anteriore del veicolo sia di 25 cm come minimo. Nel sedile anteriore del veicolo, è necessario posizionare il seggiolino contro il cruscotto.

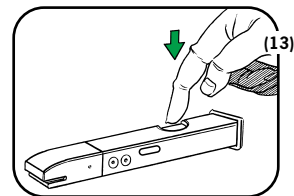


- Accertarsi che la base di supporto sia completamente spinta verso il basso, in contatto col suolo del veicolo, e bloccata.
- Accertarsi che entrambi gli indicatori siano verdi.

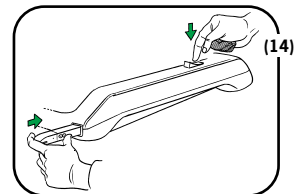
### Rimozione del seggiolino

- 1- In caso di installazione sul sedile posteriore del veicolo, spingere il sedile anteriore il più avanti possibile.
- 2- Muovere in avanti il braccio anteriore usando il cricchetto, senza andare oltre il segno di stop.
- 3- Rimuovere il bullone d'attacco dalla base di supporto, regolare la base di supporto sulla posizione superiore e bloccarla di nuovo col bullone d'attacco.

- 4- Rilasciare i connettori ISOfix premendo il meccanismo di rilascio sui connettori ISOfix (13).



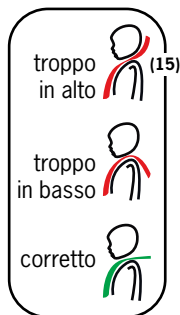
- 5- Premere l'interruttore su entrambi i lati e spingere i connettori ISOfix dentro alla base (14).



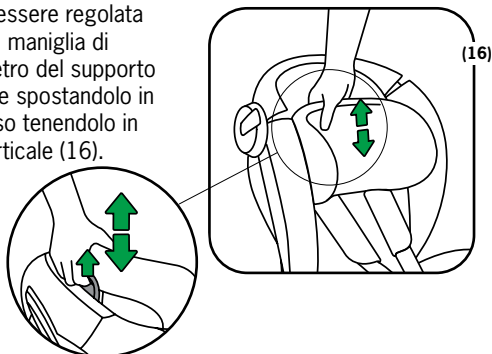
- 6- Tirare in avanti il sedile posteriore. Girare il seggiolino in modo da poterlo rimuovere facilmente.
- 7- Rimuovere le clip di inserimento dal veicolo. Posizionarle sotto alla base del seggiolino del bambino.

## Posizionamento del bambino

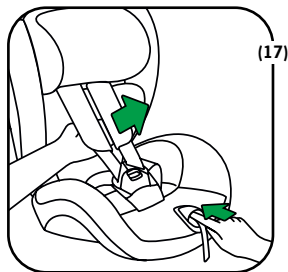
1- Posizionamento delle cinghie per le spalle: Verificare che le scanalature delle cinghie per le spalle siano a livello delle spalle del vostro bambino (15).



2- L'altezza delle cinghie per le spalle e del supporto per la testa può essere regolata rilasciando la maniglia di rilascio sul retro del supporto per la testa, e spostandolo in alto o in basso tenendolo in posizione verticale (16).

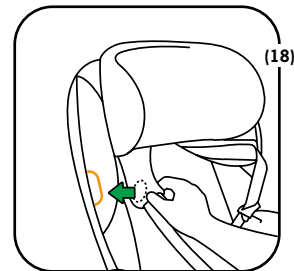


3- Tirare le cinghie delle spalle verso l'alto mentre si preme il tasto di regolazione centrale (17).

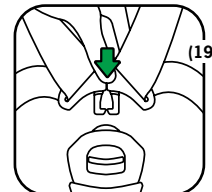


4- Aprire la fibbia dell'imbragatura.

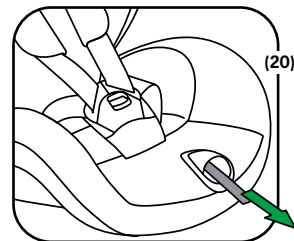
5- Posizionare le cinghie delle spalle sopra al segno arancione sui lati del seggiolino per tenere l'imbragatura aperta mentre si sistema il bambino (18).



6- Quando il bambino è sistemato, mettere le cinghie delle spalle sopra alle spalle del bambino e chiudere la fibbia: CLICK! (19).



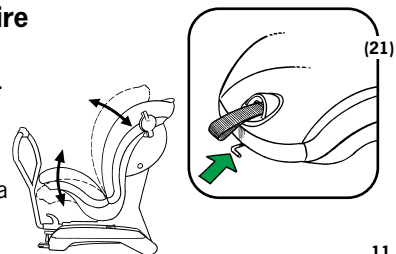
7- Tirare la cinghia dell'imbragatura attraverso il regolatore centrale, in direzione della freccia verde in alto/ in avanti. Continuare a tirare finché l'imbragatura è comoda ma ferma (20).



Accertarsi che le cinghie dell'imbragatura siano essere bloccate e ben tese quando il bambino è nel seggiolino. !

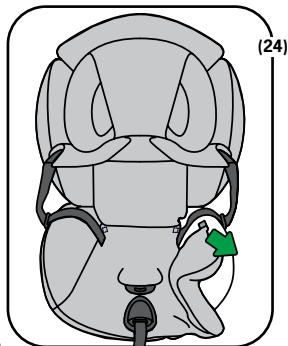
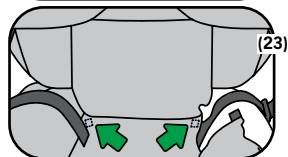
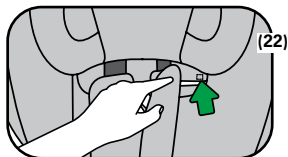
## Posizione per dormire

- Il seggiolino ha 4 posizioni di inclinazione.
- Tirando la barra di inclinazione verso l'alto, il seggiolino può essere messo in un'altra posizione (21).



## Rimozione e riadattamento della fodera

- Esistono 2 versioni della copertura in tessuto. Se affrancata con il velcro (vedi indicazioni in verde (22/23)), seguire i suggerimenti esposti nella modalità 1. Se non ci sono parti in velcro andare direttamente alle spiegazioni descritte nella modalità 2.



### Rimozione della fodera: modalità 1

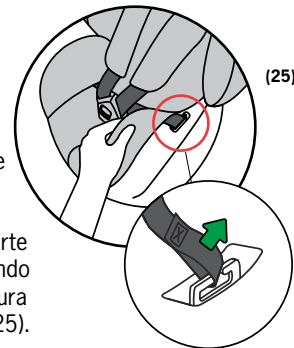
- 1- Fare attenzione a quando si rimuove la fodera, perché per risistemarla bisogna seguire il procedimento contrario.
- 2- Cominciare togliendo la parte inferiore del seggiolino (24).
- 3- La fodera del supporto per la testa può essere tolta separatamente slacciando i ganci sul retro e tirando via il tessuto sulla parte anteriore.

### Riposizionamento della fodera

- 1- Tirare il supporto per la testa sulla posizione più alta. Montare la fodera del supporto per la testa e attaccare i ganci sul retro. Tirare le cinghie dell'imbragatura attraverso i fori. Collegare la parte sciolta del fondo al tessuto del supporto della testa usando la parte di plastica sotto al supporto della testa.
- 2- Tirare le cinghie dell'imbragatura attraverso l'apertura nella fodera del seggiolino e bloccare la fibbia dell'imbragatura. Tirare la cinghia del cavallo attraverso l'apertura sulla parte del seggiolino.
- 3- Montare la parte superiore e poi le parti delle spalle. Montare la parte del seggiolino e portare la fodera del seggiolino sotto le parti posteriori delle pareti.

### Rimozione della fodera: modalità 2

- 1- Fare attenzione a quando si rimuove la fodera, perché per risistemarla bisogna seguire il procedimento contrario.
- 2- Per rimuovere la fodera del seggiolino, è necessario rilasciare le cinghie dell'imbragatura su entrambi i lati. Si veda il circolo rosso. Cominciare togliendo la parte inferiore del seggiolino e sganciando entrambe le cinghie dell'imbragatura dai ganci metallici della cintura. (25).
- 3- La fodera del supporto per la testa può essere tolta separatamente slacciando i ganci sul retro e tirando via il tessuto sulla parte anteriore.



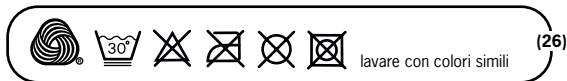
### Riposizionamento della fodera

- 1- Tirare il supporto per la testa sulla posizione più alta. Montare la fodera del supporto per la testa e attaccare i ganci sul retro. Tirare le cinghie dell'imbragatura attraverso i fori. Collegare la parte sciolta del fondo al tessuto del supporto della testa usando la parte di plastica sotto al supporto della testa.
- 2- Tirare le cinghie dell'imbragatura attraverso l'apertura nella fodera del seggiolino e bloccare la fibbia dell'imbragatura. Tirare la cinghia del cavallo attraverso l'apertura sulla parte del seggiolino.
- 3- Tirare gli anelli delle cinghie dell'imbragatura dal fondo della parte del seggiolino attraverso le aperture verso i ganci sul fondo del seggiolino. Agganciare entrambe le cinghie dell'imbragatura ai ganci metallici della cintura e tirare saldamente le cinghie per assicurarsi che siano montate correttamente.

- Dopo aver sistemato la fodera, accertarsi che le cinghie dell'imbragatura siano fissate in maniera corretta. !

## Istruzioni per la pulizia

- La fodera del seggiolino deve essere lavata secondo le istruzioni all'interno della fodera (26).



- NON usare detergenti aggressivi in quanto potrebbero danneggiare il materiale di costruzione del seggiolino.

## Attenzione: possibile uso scorretto

- ! • NON È CONSENTITO il montaggio del seggiolino sul sedile del passeggero anteriore con L'AIRBAG ATTIVATO.



- ! • NON usare il seggiolino senza la base di supporto quando montato in direzione contraria al senso di marcia (27).



- ! • NON usare il seggiolino senza aver stretto il braccio anteriore quando montato in direzione contraria al senso di marcia (28).



- ! • In caso di installazione con ISOfix: Accertarsi che gli indicatori siano verdi prima di partire.

## Avviso importante

- NON cercare di smontare, modificare o aggiungere nessuna parte del seggiolino. Se vengono usati accessori o parti non originali, la garanzia non sarà più valida. !
- NON usare nessun oggetto, come ad esempio un cuscino, per alzare il seggiolino del bambino rispetto al sedile del veicolo. In caso di incidente il seggiolino non sarebbe in grado di proteggere il bambino in modo adeguato.
- Non lasciare mai il bambino incustodito sul seggiolino.
- Accertarsi che tutti i passeggeri siano informati su come liberare il bambino in caso di emergenza.
- Se il seggiolino non è occupato, va comunque assicurato al veicolo.
- Accertarsi che eventuali bagagli o altri oggetti siano ben fissati. In caso di incidente, eventuali bagagli non fissati potrebbero apportare gravi danni sia ai bambini che agli adulti.
- Non usare mai il seggiolino senza la fodera. La fodera è una misura di sicurezza e può essere sostituita solo con un'altra fodera originale BeSafe.
- Sotto alla fodera viene usata una schiuma EPS. Non spingere o tirare troppo forte la schiuma, in quanto la si potrebbe danneggiare.
- NON usare detergenti aggressivi in quanto potrebbero danneggiare il materiale di costruzione del seggiolino.
- BeSafe consiglia di non comprare o vendere seggiolini di seconda mano.
- CONSERVARE il presente manuale utente per l'uso successivo del seggiolino.
- NON usare il seggiolino per più di 5 anni. A causa del passare del tempo, la qualità del materiale potrebbe subire delle alterazioni.
- NON usarlo a casa. Non è stato progettato per l'uso domestico e può essere usato solo in un veicolo.
- In caso di installazione con ISOfix: Consultare il manuale del produttore del veicolo.

## Consigli pratici

Quando il seggiolino del bambino è installato sul veicolo, ispezionare tutte le aree in cui il seggiolino viene a contatto con gli interni. Consigliamo di usare una fodera di protezione (BeSafe) in tali aree onde evitare tagli, segni o scolorimento dell'interno del veicolo, specialmente in veicoli con interni in pelle o legno.



## Garanzia

- Tutti i prodotti BeSafe sono accuratamente progettati, prodotti e testati. Tutti i seggiolini BeSafe sono testati periodicamente al di fuori della produzione continua nel nostro laboratorio di prova. Inoltre sono testati da istituti di prova indipendenti.
- Se il prodotto dovesse risultare difettoso a 24 mesi di distanza dall'acquisto a causa di difetti nei materiali o nella produzione, fatta eccezione per le fodere e le cinghie dell'imbragatura, vi preghiamo di renderlo al punto di acquisto originale.
- La garanzia è valida solo quando il seggiolino viene usato in maniera adeguata e con cura. Si prega di contattare il proprio rivenditore, che deciderà se il seggiolino andrà reso al produttore per essere riparato. Non è possibile richiedere una sostituzione o un reso. La garanzia non viene estesa dopo un'eventuale riparazione.
- La garanzia non è valida: se non c'è la ricevuta fiscale, se i difetti sono causati da un uso scorretto e improprio, se i difetti sono causati da abusi, usi scorretti o negligenza.

## Informazioni sul punto vendita

### Avviso per l'installazione CONTRARIA AL SENSO DI MARCIA

- Il presente è un Dispositivo di sicurezza per bambini ISOfix semi-universale. È stato approvato dal regolamento n. 44.04, una serie di emendamenti per l'uso generale in veicoli dotati di sistemi di supporto ISOfix.
- È adatto per veicoli con posizioni approvate come posizioni ISOfix (come specificato nel manuale del veicolo), a seconda della categoria del seggiolino e dell'impianto.
- Il gruppo di massa e la classe di dimensione ISOfix per il quale è inteso il dispositivo è: C.
- Il seggiolino è adatto per essere fissato nelle posizioni dei sedili dei veicoli elencati nella 'lista veicoli' a parte. Le posizioni dei sedili in altri veicoli potrebbero essere adatte per il presente dispositivo di sicurezza. In caso di dubbio, consultare il produttore del dispositivo di sicurezza o il rivenditore. Per una lista aggiornata dei veicoli consultare: [www.besafe.eu](http://www.besafe.eu).

### Il seggiolino per auto successivo

- BeSafe iZi Up è un seggiolino di gruppo 2/3 che può essere usato per bambini da 15 a 36 kg, e che copre la fascia d'età fra i 4 e i 12 anni.



HTS BeSafe as  
N-3535 Krøderen, Norway - [www.besafe.eu](http://www.besafe.eu)

**BeSafe**<sup>®</sup>